

EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ

STANOVISKO EVROPSKÉHO INSPEKTORA OCHRANY ÚDAJŮ

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o vzájemné správní pomoci při ochraně finančních zájmů Společenství proti podvodům a jiným protiprávním jednáním (KOM(2004) 509 v konečném znění ze dne 20. července 2004)

(2004/C 301/03)

EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 286 této smlouvy,

s ohledem na Chartu základních práv Evropské unie, a zejména na článek 8 této charty,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾, a zejména na čl. 28 odst. 2 uvedeného nařízení,

PŘIJAL TOTO STANOVISKO:

1. Tento návrh byl předložen dne 28. září 2004 Evropskou komisí Evropskému inspektorovi ochrany údajů, aby k němu zaujal stanovisko v souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) 45/2001. V tomto nařízení se stanoví, že Komise evropského ochránce osobních údajů konzultuje při přijímání návrhu právního předpisu Společenství, týkajícího se ochrany individuálních práv a svobod v souvislosti se zpracováním osobních údajů. Jak dokládá tento případ, tato povinnost se nevztahuje jen na návrhy zabývající se ochranou osobních údajů jako svým hlavním předmětem, ale rovněž na návrhy, které navazují na dosavadní právní rámec ochrany údajů nebo jej doplňují a pozměňují a na návrhy, které mají významný dopad na ochranu práv a svobod fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů, ale přitom neberou v úvahu dosavadní právní rámec.

2. Návrh vychází z článku 280 Smlouvy o Evropském společenství. Plně tedy odpovídá činnosti podle prvního pilíře a pokud jde o zpracování osobních údajů, uznává nutnost zajistit řádnou ochranu údajů, jak je stanoveno ve směrnici 95/46/ES, případně v nařízení (ES) 45/2001 (mimo jiné v bodu odůvodnění 11 a článku 18 návrhu).

3. Návrh neobsahuje nová pravidla o ochraně údajů ani výjimky z výše uvedených právních předpisů o ochraně údajů. Naopak, článek 18 v této záležitosti zcela odkazuje na uvedené právní předpisy a v některých oblastech počítá s prováděcím nařízením, zejména pokud jde o přístup k informacím získaným Komisí ze záznamů členských států o DPH a o jejich použití (čl. 11 odst. 1), spontánní výměnu finančních informací mezi členskými státy a Komisí (čl. 12 odst. 4) a vzájemnou pomoc a výměnu informací (článek 21). S uspokojením lze konstatovat, že před přijetím těchto prováděcích pravidel bude evropský inspektor ochrany údajů konzultován.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

4. Ve druhém pododstavci odst. 1 čl. 18 se konkrétně stanoví povinnost zachovávat důvěrnost informací vůči jiným osobám a orgánům než osobám a orgánům v rámci orgánů a institucí Společenství a členských států, jejichž funkce vyžadují znalost těchto informací. Předpokládá se, že tímto nejsou dotčena práva subjektů údajů mít přístup k osobním údajům, které se jich týkají, pokud se nezjistí, že platí jedna z výjimek, přičemž toto by se v zásadě mělo určovat případ od případu (čl. 13 směrnice 95/46/ES a čl. 20 nařízení (ES) 45/2001).
5. Návrh je doplněním a upřesněním nařízení (ES) 1073/1999, nařízení Rady (ES) 515/97 a nařízení Rady (ES) 1798/2003 a v mnoha ohledech obsahuje ustanovení, která jsou souběžná s ustanoveními uvedených předchozích právních předpisů. V tomto ohledu platí tyto připomínky:
- a) V dodatečném ustanovení návrhu by se měl pozměnit čl. 37 odst. 4 nařízení Rady (ES) 515/97 o dohledu nad ochranou osobních údajů, v němž by se zohlednila skutečnost, že nyní je jmenován evropský inspektor ochrany údajů. Vzhledem k tomu by se měl také přezkoumat celý článek 37, aby bylo možno zavést vhodnější a účinnější systém dohledu a spolupráce mezi orgány dohledu. S podobným systémem by se mělo počítat anebo by se měl zavést v navrhovaném nařízení.
- b) Výbor, zřízený podle článku 43 nařízení (ES) č. 515/97, jehož úkoly se rozšiřují tak, aby obsáhl celý rozsah návrhu, s sebou nese některé problémy, které by se měly řešit, při nejmenším pro účely tohoto návrhu, pokud nebude využito této příležitosti k dalšímu pozměnění nařízení (ES) č. 515/97. Anglické znění tohoto nařízení naznačuje, že složení výboru ad hoc tvoří zástupci uvedení v čl. 43 odst. 1 spolu se zástupci pro ochranu údajů. Mělo by se upřesnit, jako je tomu ve francouzském znění, že složení ad hoc sestává „ze zástupců jmenovaných každým členským státem z jeho vnitrostátního dozorčího orgánu nebo orgánů“. V každém případě by se měl výslovně uvádět i evropský inspektor ochrany údajů.
6. Nakonec, stejně jako je tomu v případě jiných povinně uváděných stanovisek, by se na základě čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) 45/2001 mělo formální stanovisko Evropského inspektora ochrany údajů uvádět před body odůvodnění („s ohledem na stanovisko...“).

V Bruselu dne 22. října 2004.

Evropský inspektor ochrany údajů
